



SKEMA®

**MANUALE  
DI PULIZIA**  
LINE  
OUTSIDE  
**CLEANING  
GUIDE**



# GUIDA ALLA PULIZIA DELLE SUPERFICI SKEMA

## SKEMA SURFACES CLEANING GUIDE

Tutte le superfici hanno bisogno di essere pulite e curate per mantenersi belle nel tempo. Con questa guida, Skema vuole aiutarvi in tale attività, chiarendo quali sono le azioni da compiere o non compiere e che prodotti usare per pulire al meglio i vostri pavimenti.

Every surface has to be cleaned and cared in order to preserve its beauty over time. Skema wants to help you with this guide by clarifying does and don'ts and the best cleaning products for your floorings.

## MANUTENZIONE E PULIZIA: CHE DIFFERENZA C'È?

### MAINTENANCE AND CLEANING: WHAT IS THE DIFFERENCE?

#### PULIZIA ORDINARIA / ORDINARY CLEANING

Per **pulizia ordinaria** si intendono tutte quelle operazioni che si svolgono in modo costante e servono a rimuovere ogni tipo di sporco che si deposita sulla superficie.

La pulizia ordinaria può sembrare un'operazione molto semplice e scontata da eseguire, ma è fondamentale per mantenere belli nel tempo i pavimenti. L'operazione di pulizia varia molto a seconda del tipo di materiale con cui è fatto il pavimento, per questa ragione è consigliabile seguire le indicazioni che vi riportiamo caso per caso.

In generale la pulizia ordinaria si suddivide in **pulizia ordinaria a secco** e **pulizia ordinaria umida**.

**Ordinary cleaning** consists of all the operations made continuously to remove any kind of dirt from the surface.

This operation might seem simple and obvious but it is essential to preserve the floorings beautiful over time.

Cleaning varies according to the material composition of the flooring, and for this reason we recommend to follow the case-by-case instructions provided.

In general, ordinary cleaning is divided into **ordinary dry cleaning** and **ordinary wet cleaning**.



SECCO / DRY

La **pulizia ordinaria a secco** è la più frequente e può essere fatta anche quotidianamente. In questa fase si elimina la polvere e ogni genere di agente abrasivo come sabbia, sassolini e capelli.

**Ordinary dry cleaning** is most frequent and it can be done daily to remove dust and any kind of abrasive agent, as sand, small pebbles and hair.



UMIDA / WET

La **pulizia ordinaria umida** viene fatta meno spesso di quella a secco e si esegue usando panni morbidi bagnati e ben strizzati. A seconda dei casi può essere usata solo dell'acqua tiepida oppure un prodotto consigliato. Quando si effettua tale operazione è bene non bagnare eccessivamente il pavimento e non far ristagnare l'acqua per evitare che questa penetri negli interstizi.

**Ordinary wet cleaning** is done less frequently than dry cleaning and it is performed using wet and well wrung out soft cloths. Depending on the circumstances, it is possible to use only lukewarm water or a recommended product. When doing this operation it is important not to wet the flooring excessively and not to let water on the surface in order to avoid its penetration in the connections.

#### PULIZIA STRAORDINARIA / EXTRAORDINARY CLEANING



STRAORDINARIA  
EXTRAORDINARY

In tutti i casi in cui il pavimento è interessato da macchie particolari, sporco persistente o necessita di una pulizia più profonda che esula dalle operazioni abituali, si parla di **pulizia straordinaria**.

**Extraordinary cleaning** occurs when the floor is affected by particular stains, persistent dirt or requires a deeper cleaning that goes beyond the usual operations.

#### MANUTENZIONE / MAINTENANCE



MANUTENZIONE  
MAINTENANCE

Periodicamente alcuni tipi di pavimento potrebbero aver bisogno di essere rinvigiti o ripristinati. I pavimenti delle linee Living, Nadura e Flex invece non necessitano di alcuna manutenzione.

Periodically some types of flooring need to be refreshed or restored. Living, Nadura and Flex floorings do not require any maintenance.

## PULIZIA E MANUTENZIONE CLEANING AND MAINTENANCE

# OUTSIDE

## INDICAZIONI GENERALI GENERAL INDICATIONS

I pavimenti per esterni SKEMA (detti anche decking), sono realizzati con processi e materie prime (WPC, Wood Plastic Composite) che garantiscono lunga durata e ottima resistenza alle azioni a cui vengono quotidianamente sottoposti. Il pavimento per esterni SKEMA MARINA REAL è realizzato con un rivestimento esterno in materiale PE che ricopre interamente la doga. In questo modo vi è una migliore resistenza alle macchie ed una maggiore resistenza del decoro alla decolorazione provocata dalla esposizione alla luce solare.

È importante adottare degli accorgimenti per la cura del pavimento per esterni SKEMA che contribuiscono a mantenere l'aspetto e la struttura della superficie intatti nel tempo:

- Assicurarsi che i piedi di sedie, tavoli, mobili, ecc... siano muniti di protezioni in gomma o plastica;
- Non trascinare pesi sul pavimento;
- Asciugare/raccogliere immediatamente ogni tipo di prodotto caduto sul pavimento onde evitare l'azione prolungata sulla superficie.
- Evitare la caduta sulla superficie di corpi pesanti;
- In fase di posa per Marina Classic: Si consiglia di installare il prodotto con la parte scanalata rivolta in alto. In questo modo si ottengono due vantaggi: migliore drenaggio superficiale e minore apparenza di eventuali macchie.

SKEMA outdoor floors (also called decking), are made with processes and raw materials (WPC, Wood Plastic Composite) that ensure long life and excellent resistance to the actions to which they are subjected daily.

The SKEMA MARINA REAL outdoor floor is made with an external covering in PE material that completely covers the stave. In this way there is a better resistance to stains and a greater resistance of the decoration to discoloration caused by exposure to sunlight.

It is important to take care of the SKEMA outdoor floor, which helps to maintain the appearance and structure of the surface intact over time:

- Ensure that the feet of chairs, tables, furniture, etc... are equipped with rubber or plastic protections;
- Do not drag weights on the floor;
- Immediately dry/collect any type of product that has fallen on the floor to avoid prolonged action on the surface;
- Avoid the fall of heavy bodies on the surface;
- When laying for Marina Classic: It is recommended to install the product with the grooved part facing upwards. This has two advantages: better surface drainage and less appearance of stains.

## PRIMA PULIZIA SUBITO DOPO LA POSA DEL PAVIMENTO OUTSIDE / FIRST CLEANING IMMEDIATELY AFTER THE OUTSIDE FLOORING INSTALLATION

Effettuare la pulizia al termine della posa, con le seguenti modalità:

- Togliere tutta la polvere e i residui dei lavori di posa in modo accurato con mezzi tradizionali come una scopa o un aspirapolvere professionale.
- A seguire effettuare una pulizia con acqua e detergente WPC CLEANER di SKEMA con le dosi di etichetta utilizzando un semplice mocio.

Se è necessaria una maggiore azione pulente, consigliamo di utilizzare il tipico spazzolone a setole rigide operando nel senso della lunghezza delle doghe. Per superfici di estensione importante è possibile impiegare una macchina di lavaggio dotata di spazzola rotante cilindrica con setole rigide, operando sempre nel senso della lunghezza delle doghe.

L'eventuale impiego di idropulitrice è adatto ai prodotti Marina Classic e Marina Compact ma non a Marina Real. Il getto deve essere mantenuto almeno a 30 cm dalla superficie lavorando con il lavaggio nel senso dell'asse delle doghe.

Clean at the end of the application, using the following methods:

- Remove all dust and residues from the installation work carefully with traditional methods such as a broom or a professional vacuum cleaner.
- Then clean with water and detergent WPC CLEANER from SKEMA with label doses using a simple mop.

If more cleaning is required, we recommend using the typical rigid bristle brush in the direction of the length of the staves.

For large surfaces it is possible to use a washing machine equipped with a cylindrical rotating brush with rigid bristles, always operating in the direction of the length of the staves. The possible use of a high pressure washer is suitable for Marina Classic and Marina Compact products but not for Marina Real. The jet must be kept at least 30 cm from the surface working with the washing in the direction of the axis of the staves.

## LA PULIZIA DELL' OUTSIDE / OUTSIDE FLOORING CLEANING



### PULIZIA ORDINARIA A SECCO / DRY ORDINARY CLEANING

Rimuovere lo sporco dal pavimento e i residui di tutti i giorni con una scopa. Una attenzione costante a questa operazione, evita che lo sporco presente sulla superficie (polvere, pollini, ecc.) in combinazione con gli agenti naturali, sole e acqua (pioggia, di piscina, da innaffiatura) formi con il tempo una patina che diventa difficile da togliere.

Remove dirt from the floor and everyday residues with a broom. Constant attention to this operation prevents that dirt on the surface (dust, pollen, etc..) in combination with natural agents, sun and water (rain, pool, watering) will form over time a patina that becomes difficult to remove.



### PULIZIA ORDINARIA UMIDA / WET ORDINARY CLEANING

Periodicamente effettuare una pulizia ordinaria umida utilizzando il detergente **WPC CLEANER (3 tappi in 1 litro d'acqua)** diluito in acqua calda ed operando con il mocio o con lo spazzolone. Consigliamo l'uso di WPC CLEANER puro sulle macchie più resistenti, andando ad agire con una spazzola nel senso della lunghezza e successivo risciacquo.

Periodically carry out an ordinary wet cleaning using the **WPC CLEANER detergent (3 caps in 1 litre of water)** diluted in hot water and working with the mop or brush. We recommend the use of pure WPC CLEANER on the most resistant stains, acting with a brush in the direction of the length and subsequent rinsing.



### PULIZIA STRAORDINARIA / EXTRA ORDINARY CLEANING

Per una pulizia profonda del decking in WPC è possibile usare un'idropulitrice ad alta pressione (non superiore a 70 bar), è necessario tenere la lancia ad una distanza maggiore di 30 cm dalla superficie delle doghe e agire nel senso della lunghezza delle doghe. **Questa operazione non è indicata per il Marina Real.**

For a deep cleaning of the decking in WPC it is possible to use a high pressure cleaner (not exceeding 70 bar), it is necessary to keep the lance at a distance of more than 30 cm from the surface of the staves and act in the direction of the length of the staves. **This operation is not recommended for the Marina Real**

#### IN CASO DI MACCHIE

In caso di caduta di sostanze altamente macchianti (in particolare sostanze grasse) sulla superficie del pavimento è necessario intervenire e rimuovere la macchia prima che questa si secchi e/o penetri in profondità.

#### IN CASE OF STAINS

If highly staining substances (in particular greasy substances) fall onto the floor surface, the stain must be removed before it dries out and/or penetrates deep into the floor.

Si ribadisce che il pavimento per esterni SKEMA subisce l'azione di sole e pioggia assieme a tutti gli inquinanti quali polvere, pollini, sabbia portata dal vento e dalla pioggia, smog, ecc. ed è possibile la formazione di macchie o aloni.

Please note that SKEMA outdoor flooring is subject to sun and rain together with all pollutants such as dust, pollen, sand carried by the wind and rain, smog, etc. and the formation of stains or haloes is possible.

Marina Real, grazie al rivestimento esterno, è più resistente alle macchie e alle azioni degli agenti esterni. Su Marina Classic e Compact è possibile pulire la macchia con una spazzola metallica agendo nel senso della lunghezza della doga.

Marina Real, thanks to its external coating, is more resistant to stains and the actions of external agents. On Marina Classic and Compact it is possible to clean the stain with a wire brush acting in the direction of the length of the stave.



### INTERVENTO DI PROTEZIONE / PROTECTION INTERVENTION

Nel caso il pavimento per esterni in WPC sia esposto alla possibile caduta di sostanze grasse od oleose o si intenda comunque incrementare la resistenza superficiale all'attacco di sostanze varie, SKEMA indica di applicare, a posa terminata, il protettivo **WPC PROTECTIVE PLUS**. Si tratta di un prodotto che aggiunge ulteriore resistenza superficiale al pavimento per esterni e deve essere applicato da personale professionale. WPC PROTECTIVE PLUS è un prodotto che penetra nel WPC e protegge dall'assorbimento di macchie di grassi ed oli, migliorando anche la tenuta e la stabilità del colore nel tempo.

If the outdoor floor in WPC is exposed to the possible fall of greasy or oily substances or if the surface resistance to the attack of various substances is to be increased, SKEMA indicates applying the protective **WPC PROTECTIVE PLUS** when the laying is finished. This is a product that adds additional surface resistance to outdoor flooring and must be applied by professional personnel. WPC PROTECTIVE PLUS is a product that penetrates the WPC and protects against the absorption of grease and oil stains, also improving the resistance and stability of the colour over time.

## PRODOTTI DI PULIZIA CONSIGLIATI PER LE SUPERFICI OUTSIDE RECOMMENDED CLEANING PRODUCTS FOR OUTSIDE SURFACES



### WPC CLEANER

Il prodotto per la pulizia ordinaria del pavimento per esterni, è un detergente a base di estratti vegetali indicato per la pulizia intensiva e superficiale, additivato con speciali nanoparticelle che conferiscono alle superfici trattate un'azione sanificante prolungata nel tempo. Va diluito in acqua. WPC CLEANER è indicato per rimuovere sporco come grasso, olio, orme di fango e guano.

The product for ordinary outdoor flooring cleaning, is a detergent based on plant extracts indicated for intensive and superficial cleaning, with the addition of special nanoparticles that give the treated surfaces a long lasting sanitizing action. It must be diluted in water. WPC CLEANER is suitable for removing dirt such as grease, oil, mud footprints and guano.



### WPC PROTECTIVE PLUS

Trattamento formulato con particelle nanotecnologiche ad alta penetrazione per la protezione di WPC. WPC PROTECTIVE PLUS aumenta le proprietà di idro-oleo repellenza del manufatto trattato, evitando il formarsi di antiestetische e persistenti macchie dovute all'assorbimento di sostanze oleose e sporco. Dona un leggerissimo effetto tonalizzante. Chiedere la scheda tecnica e la scheda sicurezza. Resa: 1 L / 14 mq

Treatment formulated with high penetration nanotechnological particles for the protection of WPC. WPC PROTECTIVE PLUS increases the hydro-oil repellency properties of the treated product, avoiding the formation of unsightly and persistent stains due to the absorption of oily substances and dirt. It gives a very light tonalizing effect. Ask for the technical data sheet and the safety data sheet. Yield: 1 L / 14 sqm

# COSA NON USARE E COSA NON FARE

## DOS AND DON'TS

Ci sono prodotti per la pulizia che non vanno utilizzati sul pavimento Outside, altrimenti potrebbero intaccare la superficie e rovinare il colore o la struttura stessa:

**NON** usare prodotti a base di ammoniaca.

**NON** usare sapone in pasta, cera o altri lucidi perché formano una pellicola che attira la polvere e può creare aloni antiestetici.

Prima di utilizzare dei prodotti per la pulizia e la manutenzione non suggeriti da SKEMA, leggere attentamente le istruzioni d'uso indicate dal produttore e scegliere il prodotto specifico per il tipo di superficie. Prima di procedere alla stesura completa del prodotto, è importante testare lo stesso in una piccola porzione di pavimento meno in vista, per verificarne l'esito.

Per essere tutelati e garantiti sull'utilizzo dei prodotti per la pulizia e la manutenzione, è suggerito utilizzare i prodotti specifici indicati da SKEMA.

Some products must not be used on Outside floorings, as they might intact the flooring surface and damage its color or structure:

**DO NOT USE** ammonia-based products

**DO NOT** use soap paste, wax or other polishes because they form a film that attracts dust and can create unpleasant stains.

Before using any cleaning or maintenance product that is not recommended by SKEMA read carefully the instructions provided by the supplier and choose the specific product for the type of surface. Before proceeding to the complete application of the product, it is important to test the product in a small portion of the floor less visible, to verify the outcome.

To be protected and guaranteed on the use of cleaning and maintenance products, the use of specific products indicated by SKEMA is recommended.

### TABELLA CON LE INDICAZIONI PER LA PULIZIA DI SOSTANZE SPECIFICHE

#### TABLE WITH INDICATIONS FOR THE CLEANING OF SPECIFIC SUBSTANCES

Bibite con zucchero <i>Drinks with sugar</i>	Soluzione con acqua calda 50% e candeggina 50%, risciacquare <i>Solution with hot water 50% and bleach 50%, rinse</i>
Depositi di polvere <i>Dust deposits</i>	Acqua calda e detergente WPC Cleaner <i>Hot water and detergent WPC Cleaner</i>
Aloni dell'acqua con polvere <i>Water halos with dust</i>	Acqua calda e detergente WPC Cleaner <i>Hot water and detergent WPC Cleaner</i>
Muffe, funghi e alghe <i>Moulds, fungi and algae</i>	Soluzione con acqua calda 50% e candeggina 50%, risciacquare <i>Solution with hot water 50% and bleach 50%, rinse</i>
Vino rosso, frutta, pomodoro <i>Red wine, fruit, tomato</i>	Tamponare la macchia con candeggina, lasciar agire e risciacquare <i>Dab the stain with bleach, allow to act and rinse</i>
Macchie di grasso ed olio <i>Grease and oil stains</i>	Acqua calda e detergente WPC Cleaner. O detergente puro. Risciacquare <i>Hot water and detergent WPC Cleaner</i>
Tinta, vernice <i>Colour, varnish</i>	Rimuovere il possibile e spazzolare per terminare <i>Remove as much as possible and brush to finish</i>
Caffè <i>Coffee</i>	Acqua calda e detergente WPC Cleaner <i>Hot water and detergent WPC Cleaner</i>
Thè <i>Thè</i>	Soluzione con acqua calda 50% e candeggina 50%, risciacquare <i>Solution with hot water 50% and bleach 50%, rinse</i>
Silicone <i>Silicon</i>	Lasciare asciugare, asportare il secco e spazzolare per terminare <i>Allow to dry, remove the dry and brush to finish</i>
Macchie ostinate <i>Persistent stains</i>	Spazzolare con spazzola metallica nel senso della lunghezza della doga <i>Brush with wire brush in the direction of the stave length</i>
Bruciature <i>Burnings</i>	Spazzolare con spazzola metallica nel senso della lunghezza della doga <i>Brush with wire brush in the direction of the stave length</i>
Tinta per pareti <i>Wall paint</i>	Se umido lavare con abbondante acqua per sciogliere il residuo Se secco asportare quanto possibile e spazzolare per terminare <i>If wet wash with plenty of water to dissolve the residue If dry, remove as much as possible and brush to finish.</i>
Polvere di calce, gesso <i>Lime powder, chalk</i>	Aspirare con l'aspirapolvere professionale. Spazzolare con spazzola metallica <i>Brush with wire brush</i>
Ruggine <i>Rust</i>	Trattare con aceto a lasciar agire. Risciacquare. In casi ostinati utilizzare prodotti che contengono acido cloridrico prestando grande attenzione alle proprietà corrosive dei prodotti impiegati <i>Treat with vinegar to let it act. Rinse. In stubborn cases, use products containing hydrochloric acid, paying great attention to the corrosive properties of the products used.</i>
Colla <i>Glue</i>	Lasciare asciugare, asportare il secco e spazzolare per terminare <i>Allow to dry, remove dry and brush to finish</i>
Cera <i>Wax</i>	Lasciare asciugare, asportare il secco e spazzolare per terminare Eventualmente scaldare la macchia e assorbire con una carta assorbente <i>Allow to dry, remove dry and brush to finish If necessary, heat up the stain and absorb it with absorbent paper.</i>

**NB** segnaliamo che quanto indicato in tabella rappresenta un riassunto della esperienza sul campo di SKEMA, ma data la diversità delle possibili azioni macchianti e la natura delle diverse sostanze, SKEMA declina ogni responsabilità dell'esito e indica al gentile utilizzatore di eseguire sempre un test (su piccola superficie) di efficacia e compatibilità del trattamento che si intende autonomamente utilizzare.

**NB** Please note that what is shown in the table is a summary of SKEMA's experience in the field, but given the diversity of possible staining actions and the nature of the different substances, SKEMA disclaims any responsibility for the outcome and indicates to the kind user to always perform a test (on a small surface) of effectiveness and compatibility of the treatment that you intend to use independently.



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C117007



# SKEMA<sup>®</sup>



**SKEMA SRL**  
ITALY  
T +39 0422 858511  
skema.eu - info@skema.eu

